

---

**SW의 글로벌 품질 역량 강화를 위한  
국제화·현지화 지원사업**

**'23년 상반기 이용기업 모집안내문**

---

2023. 1.

**TTA 소프트웨어시험인증연구소**

과학기술정보통신부장관  
한국정보통신기술협회장

## 1. 추진목적

- SW를 국제화하는 과정에서 고려해야 하거나 또는 이미 국제화를 완료한 상태의 SW에서 발생하는 문제를 진단하고 개선함으로써 중소 SW기업 제품의 글로벌 품질 경쟁력을 제고함
  - \* 국제화(I18n): SW가 글로벌 시장에서 동일하게 서비스가 가능하도록 특정 국가나 언어에 종속되지 않도록 개발하는 과정
- 현지화된 SW 제품의 번역 검수, 사회적·문화적 요소의 적절한 적용 여부, 현지 환경에서의 품질 테스트 등을 통해 타겟 글로벌 시장에 성공적으로 진출·정착에 기여함
  - \* 현지화(L10n): 단순한 번역이 아닌 SW 제품이나 서비스를 특정 시장 한 곳에 적응시키는 과정

## 2. 추진내용

### □ 주요 지원 내용

지원분야	주요내용
① SW 국제화·현지화 컨설팅	- SW 국제화 및 현지화 방안 교육 - 국제화·현지화 수준진단 - 소스코드 분석을 통한 국제화 검증 - 국제화·현지화 개발 가이드 제공
② SW 국제화 시험	- 글로벌 사용 환경에서의 제품 설치/동작/언어 지원 검증 - 다국어 문자 지원(유니코드 대응) 검증 - 다중 로케일 대응 검증 - 현지화 능력(UI확장성, 멀티바이트언어 투명성) 검증
③ 영어(미국) 현지화 시험	- SW 내 영어 번역 검수 - 다국어 리소스 내 영어 번역 검수 - 영어(미국) 운영환경에서의 SW 품질 테스트
④ 일본 현지화 시험	- SW 내 일본어 번역 검수 - 다국어 리소스 내 일본어 번역 검수 - 일본어 운영환경에서의 SW 품질 테스트
⑤ 중국(간체) 현지화 시험	- SW 내 중국어(간체) 번역 검수 - 다국어 리소스 내 중국어 번역 검수 - 중국어(간체) 운영환경에서의 SW 품질 테스트

## □ 지원 대상 및 요건

### ○ 국제화·현지화 컨설팅

- 지원 대상: 수출을 추진하고 있거나 계획 중인 모든 SW  
※ 대상국가 제한 없음

### ○ 국제화 시험

- 지원 대상: 수출을 계획, 추진 중인 모든 SW
- 요건: 최소 영문 버전의 개발이 완료된 SW 제품

### ○ 현지화 시험

- 지원 대상: 미국, 일본, 중국으로 수출을 계획, 추진 중인 모든 SW
- 요건: 미국, 일본, 중국 대상 SW를 개발 완료하였거나 현재 개발 중(단, 90% 이상 현지화 완료 상태)인 제품  
※ 미국 이외의 국가/지역을 대상으로 한 영어 버전도 신청가능  
(단, 이 경우 현지화 시험 지원 내용에 제약이 있을 수 있음)

## 3. 선정방법 및 절차

### □ 선정방법

- 사업공모를 통해 SW를 모집하고, 선정위원회의 심의를 통해 지원 대상 선정
  - 참여기업이 제출한 신청서 및 관련 자료 검토 등의 서류심사
  - 참여기업은 지원사업 참여 신청시 지원 분야 복수 선택 가능

## ○ 선정기준

구분	내용
제안사 일반사항	- 설립년도, 자본금, 인력현황
	- GS, SP 등 품질인증 현황
해외진출 준비도	- 제품 및 사용자문서의 해외진출 준비현황
	- 수출 단계, 국제화·현지화 전문인력, 테스트베드 보유 현황
지원사업 필요성	- 지원사업의 필요성, 개선 목표, 향후 계획 등

※ SaaS 제품의 경우 가산점 부여

## □ 추진절차 및 일정

단계	주요 내용	일정
모집안내 및 접수	○ 사업공고 및 접수 - TTA 홈페이지 공고, TTA 및 유관기관 메일안내	1월10일 ~ 1월25일
선정평가 및 통지	○ 신청서 및 관련 자료 검토를 통한 평가 수행	~1월27일
상담	○ 시험 및 컨설팅 지원을 위한 상담 수행 ○ 지원일정, 범위, 방법 및 역할분담 등 협의	1월30일 ~ 2월17일
지원	○ 시험 및 컨설팅 서비스 제공	2월~6월

## 4. 신청서류 및 제출안내

### □ 신청서류

- 지원사업 참여신청서 1부

## □ 제출안내

- 제출방법 : 이메일 접수 ([g11n@tta.or.kr](mailto:g11n@tta.or.kr))
- 접수기간 : 2023년 1월 25일(수) 17:00 까지
- 문의처 : TTA SW품질인증단 김영동 책임 (010-5110-1753)

## 5. 지원사업 이용기업의 준수사항

- 이용기업은 지원사업이 원활하게 수행될 수 있도록 최선의 노력을 다해야 함
- 이용기업은 중소기업 지원사업 통합관리시스템 정보 활용을 위한 '동의서'를 제출해야 함(지원대상 선정 후)
- 이용기업은 지원사업 이용기업을 대상으로 실시되는 '만족도 조사', '수출실적 조사', '고용창출 효과 조사' 등의 설문조사에 성실히 응해야 함

## 6. 기타

- SW 국제화·현지화 시험 및 컨설팅의 결과서는 G4B 사이트 ([www.g4b.go.kr](http://www.g4b.go.kr))를 통해 온라인 발급할 수 있음